

Hochglanz am Empfang

Einladend und edel wirkt die neue Empfangstheke am Geschäftssitz des Rohstoffhändlers in Zug. Ein gelungener Materialmix aus Edelstahl und Holz, der in ästhetischer sowie technischer Hinsicht überzeugt. Text: René Pellaton, Bilder: Krähenbühl AG



Ein offensichtlich gelungener Materialmix: Edelstahl, hochglanzpoliert, und Nussbaumholz.
Un mélange visiblement efficace : de l'acier inoxydable à polissage spéculaire et du noyer.

Ein Wahrzeichen der besonderen Klasse hat diese Zuger Rohstoff-Handelsunternehmung bei der Gestaltung ihrer Büroräume im Bereich des Kundenempfangs realisiert. Mitten im grosszügigen Foyer präsentiert sich auf beeindruckende Weise eine edle Theke – ein Blickfang. Hergestellt und montiert wurde das glänzende Bauteil von der ebenfalls in Zug ansässigen Stahl- und Metallbauunternehmung Krähenbühl AG. Die 4,5 Meter breite und 1,1 Meter hohe Theke ist in radialer Form gebaut und im Zentrum des Raumes, direkt anlehnend an die tragende Betonsäule, platziert.

Edel polierter Stahl

Die spiegelnde Front ist aus Edelstahlblech von 6 mm Stärke gebaut. Das Frontblech mit seinen Schriftzügen ist mit dem Laser zugeschnitten. Auch die Boden- und Deckbleche sind lasergeschnitten. Dank der angewandten Lasertechnik konnten die Front- und Bodenbleche mit entsprechenden Verzahnungen und Ausschnitten steckbar ausgeführt werden. Diese Technik ermöglichte nach dem Walzen des Frontbleches ein einfaches und passgenaues Zusammenfügen und Verschweissen der beiden Bleche. Stabilisiert wird das ganze Gebilde

einerseits durch die Verankerung am Boden und andererseits gewährt die Anlehnung an die ebenfalls mit Edelstahlblech verkleidete Betonstütze eine zusätzliche Stabilisierung. Alle von aussen sichtbaren Teile weisen eine hochglanzpolierte Oberfläche auf. Auf der Innenseite des Frontbleches ist über die ganze Breite

Bautafel

| | |
|------------|----------------------|
| Objekt: | Geschäftshaus in Zug |
| Metallbau: | Krähenbühl AG, Zug |

ART DE VIVRE AVEC LE MÉTAL

Une brillance extrême à l'accueil

Le nouveau comptoir d'accueil au siège social du commerçant en matières premières à Zoug est accueillant et élégant. Un mélange d'inox et de bois réussi et convaincant, tant sur le plan esthétique que technique.

C'est un symbole représentatif unique qu'a réalisé cette entreprise de négoce de matières premières de Zoug en aménageant ses espaces de bureaux au niveau de l'accueil. Au centre du vaste foyer, un élégant et impressionnant comptoir attire le

regard. Cet élément brillant a été fabriqué et monté par l'entreprise de construction métallique Krähenbühl AG, également implantée à Zoug. Large de 4,5 m et haut de 1,1 m, le comptoir de forme radiale se trouve au centre de la pièce, directement

contre le pilier porteur en béton.

Un acier poli élégant

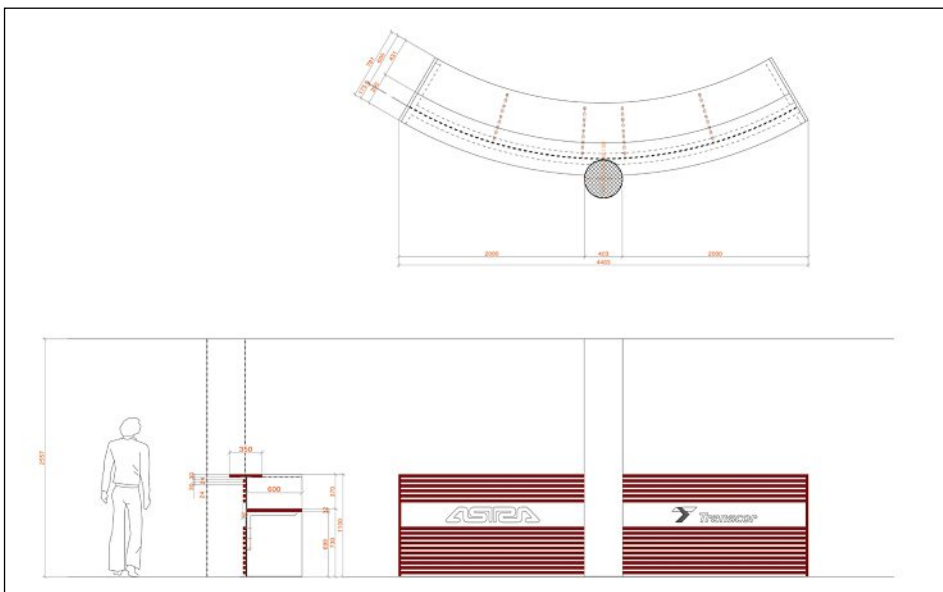
La façade avant miroitante est conçue en tôle d'acier inoxydable de 6 mm d'épaisseur. La tôle avant pourvue de logos a été découpée au laser. Les

tôles inférieure et supérieure ont également été découpées au laser. Grâce à la technique de laser utilisée, les tôles avant et inférieure enfichables ont été pourvues d'endements et de crénelures. Après le laminage de la tôle avant, cette technique a



Die Schrift ist mit dem Laser aus dem 6 mm starken Edelstahlblech geschnitten worden. Ein hinterlegtes, matt einbrennlackiertes Aluminiumblech bildet den Kontrast.

Les caractères ont été découpés au laser dans la tôle d'inox de 6 mm d'épaisseur. Une tôle d'aluminium mate laquée au four assure le contraste.



Übersichtsplan: Ansicht, Aufsicht und Vertikalschnitt

Plan d'ensemble : projection, surface et coupe verticale.

ein 2 mm starkes, matt einbrennlackiertes Aluminiumblech gelegt. Dieses generiert auch die kräftige Wirkung der gelaserten Schrift. Hinter der Theke sind einzelne winkelförmige Rohrkonsolen befestigt. Diese tragen die inne-

re hölzerne Arbeits-Tischplatte. Für die kontrastreiche Holzbelegung kam einheimisches, gebeiztes Nussbaumholz zur Anwendung. Die einzelnen Holzriemen sind von innen unsichtbar verschraubt. ■

permis un assemblage et un soudage simples et précis des deux tôles. L'ensemble est stabilisé par l'ancrage au niveau du sol ainsi que par l'appui contre le pilier en béton, également revêtu d'acier inoxydable. Tous les éléments visibles de l'extérieur présentent une surface au poli spéculaire. La face intérieure de la tôle avant est revêtue sur toute la largeur d'une tôle d'aluminium mate

de 2 mm d'épaisseur laquée au four. Cela met également en relief les caractères découpés au laser. Derrière le comptoir sont fixées différentes consoles tubulaires de forme angulaire. Ces dernières soutiennent le

plan de travail intérieur en bois. Du noyer teinté local a été utilisé pour le remplissage contrasté du bois. Les différentes attaches en bois sont vissées de l'intérieur et invisibles. ■

Panneau de chantier

Objet : Immeuble commercial à Zoug
Construction métallique : Krähenbühl AG, Zoug